

**Published by  
Overseas Evangelical Mission  
P. O. Box 3694, Huntington Beach, CA. 92605 USA**

Chairman: Mrs. Evelyn O. Shih  
Vice Chairman: Rev. Stanley Tang  
Secretary: Rev. Samuel Kho  
Treasurer: Mr. Min Szeto  
Editor-in-Chief: Mrs. Evelyn O. Shih  
Assistant Editor: Mrs. Jane W. Yip  
Promotion Director: Rev. Paul Ho & Mr. Andrew Yang  
Media: Rev. John Chiu  
General Director: Rev. Elisha Wu

**Overseas Evangelical Mission, Canada**

Chairman: Rev. Elisha Wu  
Vice Chairman: Rev. John Sun  
Secretary: Rev. David Poon  
Finance: Rev. Moses Cheng  
Treasurer: Mr. David Yuen  
Director of The Board: Rev. Stephen Lee & Rev. Andrew Wu

**主曆一九八五年九月一日創刊**

總社：P. O. Box 3694, Huntington Beach, CA. 92605 USA  
Tel / Fax: (714)848-8095

加拿大社址：P. O. Box 43067, Burnaby, B. C. V5G 4S2 Canada  
Tel: (604)433-4413 Fax: (604)433-6443

台灣社址：P. O. Box 61-92, Taipei 103, Taiwan  
郵政劃撥：1020978-0 戶名：導向時代雜誌社  
Tel: (886)2-2933-3712 辦事處主任：何雀熙  
Fax: (886)2-2931-0467

香港通訊處：香港九龍土瓜灣貴州街六號十樓（天道書樓）  
（製作發行） Tel: (852)2362-3903 Fax: (852)2774-3756

社長：吳恩溥 Rev. Elisha Wu

總編輯：滌然 Mrs. Evelyn O. Shih

主編：李正榮 Rev. Joseph C. J. Lee

助編：郭麗怡 Ms. Sarah L. Y. Kwok

業務經理：吳天樂 Mildred Szeto

P. O. Box 3694, Huntington Beach, CA. 92605 USA

網絡主任：朱俊龍博士

導向網址：<http://www.webcity.com/steering>

E-mail: [Steering@email.com](mailto:Steering@email.com)

**導向基金贊助人**

周弟兄 蔡朝明 許崇大 陳作澤 時以諾 紀經智 吳恩溥  
唐主謙 羅智明 黃安逸 陳國輝 張惠芳 陳良卿 章家  
許尚武 吳天易 陳本生 曾文鳳 葉維生 江育青 陳邦傑  
陳若嫻 蒙恩人 陳渝芬 吳寶玉 時恩葵 譚光祖夫婦  
盧舜煌 梁嘉潮夫婦 蕭亮明夫婦 周學光夫婦 鍾鎮榮夫婦  
主的名 宋華忠夫婦 陳耀夫婦 葉大維夫婦 梅景堯夫婦  
楊楚城 葉景兆夫婦 胡文愷夫婦 李堯達夫婦 周樹芬夫婦  
姚祈華夫婦 陳志仁夫婦 陳至德夫婦 林祥開夫婦  
江育靈夫婦 陳兆初夫婦 黃漢基夫婦 陳賢緯夫婦  
楊淑英姑娘 麥宇宙兄妹 劉希達太太 徐曹有太太  
黃洪惠夫人 林高菊宋會母 黃余鳳仙太太 陳慶輝先生紀念  
印尼黃弟兄夫婦 陳翼平醫生基金會 林重三牧師師母紀念  
鄒王素琴女士紀念 紐約中華海外宣道會 許仁和伉儷金婚紀念  
姚錫光全家 時雨基金會 許心頌基金會 呂明才基金會  
韓雷生伉儷綠寶石婚感恩 張啟勝夫婦 錢冠城夫婦

**各地代理人**

美國 ① Tien Dao Christian Media Association Inc.  
天道福音中心

10883-B S. Blaney Avenue  
Cupertino, CA 95014, USA

② Oversea Chinese Mission Bookstore  
(O. C. M. Bookstore) (福音書室)

154 Hester St., New York, NY 10013 USA

③ Rev. Lam Chung Wai (林仲偉牧師)

First Chinese Baptist Church

3325-29 Clairemont Mesa Blvd

San Diego, CA 92117, USA

- |    |    |                   |                   |
|----|----|-------------------|-------------------|
| 分享 | 2  | 愛與基督徒的事奉          | 馬世光               |
|    | 4  | 談談情、說說愛           | 傅三川               |
|    | 5  | 求親記               | 顏路裔               |
|    | 7  | 研經 靈泉             | 吳恩溥               |
|    | 8  | 覺醒                | 崔勁中               |
|    | 9  | 情人節所想到的……         | 野草                |
|    | 10 | 百合集 醇醇的愛·濃濃的情     | 殷穎                |
|    | 11 | 真好                | 魏王蘭               |
|    | 12 | 錯 + 錯 ≠ 對         | 小蜜斯               |
|    | 13 | 不一樣的愛             | 馬煥峰               |
|    | 14 | 中國傳道人史館(三十)       |                   |
|    |    | 劉復生牧師(下)          | 于力工               |
|    | 16 | 小人物大信心(十八)        |                   |
|    |    | 模範的基督化家庭——        |                   |
|    |    | 百基拉亞居拉(四)         | 宋華忠               |
|    | 18 | 千禧年(十八) 信徒被提(七)   | 藍光熙               |
|    | 20 | 我們的童話             | 時夫                |
|    | 21 | 封底詩中譯 人之欲         | 于中旻譯              |
| 家庭 | 22 | 滌然信箱              | 滌然                |
|    | 24 | 衛生漫談              |                   |
|    |    | 冬春季節談小兒呼吸道感染      | 羅星照               |
|    | 25 | 簡速食譜 金瓜(南瓜)糕      | 柯月珠               |
| 文藝 | 26 | 醫院袍子沒口袋           | Lcona Choy 著      |
|    |    | 第十二章：水中之油(上)      | 何燦譯               |
|    | 29 | 大陸生活系列 取悅         | 雪莉                |
|    | 31 | 今年會得救嗎？           | 戴今民               |
|    | 33 | 宣教之旅 尼泊爾之行        | 許尚武               |
|    | 35 | 聖地之旅              | 撒拉                |
|    | 36 | 未了的話 愛人如己         | 總編輯               |
| 英文 | 37 | Love Thyself      | Evelyn O. Shih    |
|    | 39 | Licence to Grieve | Clement Yeung     |
|    | 40 | Snatched Up       | Hsiao Ching       |
|    | 41 | Heartprints       | Doreen Szeto      |
|    |    | 封底裡 Wants of Man  | John Quincy Adams |